

## **Wprowadzenie**

Stoimy dziś Ojcze, Boże Miłosierny na drodze, którą boleśnie przeszedł Twój Syn. W obliczu zaleźnionej ludzkości i cierpienia wielu niewinnych rozpoczynamy wspólną wędrówkę serc, aby przyrzeć się kondycji świata, w którym toczy się wojna.

Każda ze stacji odnosi się do wielu grzechów natury ludzkiej, demaskuje je, odsłania ich źródło, wyjawia prawdę o nas samych. Św Jan Paweł II powtarzał „tylko prawda was wyzwoli” .

Rozpoczynając drogę Krzyżową stajemy się świadkami sumienia współczesnego świata. W tę przestrzeń wkracza z krzyżem na ramionach Miłosierny Jezus , który z Miłością przyjmuje wszelki ból naszych wynaturzeń oraz obmywa je swoją krwią. Przy każdej stacji swojej odkupieńczej męki zostawia nam wskazówki, swoiste dary miłosierdzia, które powinny stać się dla nas jedynym ratunkiem, które mogą uzdrowić świat.

## **Einführung**

Heute stehen wir, Vater, barmherziger Gott, auf dem Weg, den dein Sohn mühsam gegangen ist. Angesichts der ängstlichen Menschheit und des Leidens vieler Unschuldiger beginnen wir eine gemeinsame Herzensreise, um den Zustand der Welt zu betrachten, in der Krieg stattfindet.

Jede der Stationen bezieht sich auf viele Sünden der menschlichen Natur, deckt sie auf, offenbart ihre Quelle und enthüllt die Wahrheit über uns selbst. Der hl. Johannes Paul II. wiederholte immer wieder, dass „nur die Wahrheit uns befreien kann“.

Wenn wir den Kreuzweg beginnen, werden wir zu Zeugen des Gewissens der modernen Welt. Der barmherzige Jesus betritt diesen Raum mit dem Kreuz auf seinen Schultern, er nimmt mit seiner Liebe alle Schmerzen unserer Generation auf und wäscht sie mit seinem Blut ab.

An jeder Station seiner erlösenden Quellen gibt er uns Hinweise, spezielle Gaben der Barmherzigkeit, die die einzige Rettung für uns werden sollten und die Welt heilen können.

## **Stacja I**

### **Jezus na śmierć skazany**

Skazanie przez tłum jest również znakiem naszych czasów. Jak łatwo nam wydawać wyroki, gdy jesteśmy anonimowi, niewidoczni dla skazańca. Na pierwszym miejscu stawiamy wzgląd ludzki, idziemy za głosem wielu, za głosem tych, którzy głośniejsz krzyczą. Hejtujemy kogoś w Internecie, nawet nie patrząc tej osobie w oczy.

Manipulowanie prawdą, dezinformacja, wszechobecny chaos sieją w nas zamęt i budzą strach. Czujemy siłę, kiedy jesteśmy w grupie, przywiązani do pozorów bezpieczeństwa. Wolni w wyborach, a jednak tak bardzo zniewoleni myśleniem większości. Na targowisku świata ledwo zauważamy cierpiącego Jezusa.

Ty, Jezu, milczałeś, pokazując nam, że w ciszy własnego serca wymowniej do nas mówisz. Spotkaj dziś milczącego Jezusa na adoracji Najświętszego Sakramentu. Zanurz się w Jego spojrzeniu, aby uchronił cię od zgiełku tego świata i napełnił pokojem. Pozwól Jezusowi przemienić twoje serce, tak, abyś dzielił się pokorą z pysznymi, łagodnością z brutalnymi, cierpliwością z agresywnymi, a radością ze smutnymi.

## **Station I**

### **Jesus wird zum Tode verurteilt**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Die Verurteilung durch die Menge ist auch ein Zeichen unserer Zeit. Wie einfach ist es für uns ein Urteil zu fällen, wenn wir selber anonym sind, unsichtbar für den Verurteilten. Wir stellen die Menschen und ihre Forderungen auf dem ersten Platz, wir folgen der Stimme vieler, der Stimme die am lautesten schreit. Wir hassen (hätten) jemanden online, ohne ihm in die Augen zu sehen.

Die Manipulation der Wahrheit, Desinformation, allgegenwärtiges Chaos säen Verwirrung in uns und wecken Angst. Wir spüren Stärke, wenn wir in einer Gruppe sind, wenn wir einen Anschein von Sicherheit fühlen. Frei in der Wahl und doch versklavt durch das Denken der Mehrheit. Auf dem Marktplatz der Welt nehmen wir den leidenden Jesus kaum wahr.

Du Jesus hast geschwiegen, und hast uns gezeigt, dass Du in der Stille deines Herzens wortgewandter zu uns sprichst. Triff heute den schweigenden Jesus in der eucharistischen Anbetung. Tauche in seinen Blick hinein, damit Er dich von der Hektik dieser Welt schützen kann und dich mit Frieden erfüllt. Lass Jesus dein Herz verwandeln, sodass du Demut mit den Stolzen, Sanftmut mit den Brutalen, Geduld mit den Aggressiven und Freude mit den Traurigen teilst.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja II & Jezus bierze krzyż na swe ramiona**

Unikamy ludzi, którzy są nam nieprzychylni lub mają odmienne poglądy. Chodzimy tam, gdzie nam schlebiają i jest przyjemnie. Nie podejmujemy trudu w walce z przeciwnościami. Na samą myśl o cierpieniu uciekamy w uciechy tego świata. Z założenia nasze życie ma być jedynie pasmem sukcesów i radości. Gdy to się nie udaje, stajemy się apatyczni, rozgoryczeni, wpadamy w depresję i inne choroby. W małżeństwie spory rozwiązujemy rozwodem, a trudności w kapłaństwie odejściem od powołania. Polegając jedynie na sobie, tracimy nadzieję i nie znamy sposobu na poprawę. Naszego społeczeństwa dotyka plaga samobójstw i śmierci nażyczenie.

Pomyśl, kto tak naprawdę jest w stanie udźwignąć twoje żale, pretensje, niecierpliwość, niedokończone modlitwy? Kto zrozumie Cię lepiej niż Jezus? Przecież to On jest Bogiem Człowiekiem.

Jezus wziął na swoje ramiona cały ogrom tego cierpienia. Cierpienia nas wszystkich. Słowa „Ojczy, oddał ode mnie ten kielich” ukazują, jak było to trudne, ale dzięki pragnieniu Jezusa, by wypełnić wolę Ojca, stało się możliwe. Dlatego na każdy dzień naszej drogi przez ziemskie zmaganie Bóg umacnia nas słowami „nie lękajcie się”. Nie jest to zapewnienie, że wierność Bogu nie będzie nas kosztować czy boleć, ale że Bóg jest zawsze z nami i wie, co jest najlepsze dla nas. Wytrwanie pod własnym krzyżem możliwe jest tylko poprzez bezgraniczne zaufanie w wolę Boga. Jezu Ufam Tobie!

## **Station II & Jesus nimmt das Kreuz auf seine Schultern**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Wir meiden Menschen, die uns nicht gefallen oder andere Ansichten haben. Wir gehen dorthin, wo die Menschen uns schmeicheln und es uns angenehm ist. Wir machen uns nicht die Mühe, Widrigkeiten zu bekämpfen. Beim bloßen Gedanken an Leiden fliehen wir in die Freuden dieser Welt. Wir nehmen an, dass unser Leben nur eine Aneinanderreihung von Erfolgen und Freuden sein sollte. Wenn uns das nicht gelingt werden wir apathisch und verbittert, wir fallen in Depression und andere Krankheiten. In der Ehe lösen wir unsere Streitigkeiten durch Scheidung und Schwierigkeiten im Priesteramt mit einem Abschied von der Berufung.

Wenn wir uns nur auf uns selbst verlassen, dann verlieren wir die Hoffnung und wissen nicht, wie wir uns verbessern können. Unsere Gesellschaft wird von Selbstmördern und dem Tod auf den eigenen Wunsch geplagt.

Denk daran, wer wirklich in der Lage ist, dein Bedauern, deine Beschwerden, deine Ungeduld und deine unvollendeten Gebete zu ertragen? Wer wird dich besser verstehen als Jesus? Er ist doch der Gott-Mensch.

Jesus nahm all das Leid dieser Welt auf seine Schultern. Das Leid von uns allen. Die Worte: *Mein Vater, wenn es möglich ist, dann lass den Kelch an mir vorübergehen und erspare mir*

*dieses Leiden!* zeigen, wie schwer es war, aber durch den Wunsch Jesu, den Willen des Vaters auszufüllen, wurde es möglich. Deshalb stärkt uns Gott für jeden Tag unserer Reise durch den irdischen Kampf mit Worten: „Fürchte dich nicht“. Es ist keine Zusicherung, dass die Treue zu Gott uns nichts kostet oder schadet, sondern ein Versprechen, dass Gott immer bei uns ist und weiß, was das Beste für uns ist. Das Ausharren unter dem eigenen Kreuz ist nur möglich durch grenzenloses Vertrauen auf Gottes Willen. Jesus, ich vertraue auf Dich!

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

### **Stacja III / Jezus pierwszy raz upada pod ciężarem Krzyża**

„Z serca bowiem pochodzą złe myśli, zabójstwa, cudzołóstwa, czyny nierządne, kradzieże, fałszywe świadectwa, przekleństwa” (Mt15,19).

Nasz upadek zaczyna się w naszym sercu, tam jest źródło grzechu.

Od nas zależy, czy rozgrzeszymy się we własnym sumieniu, obojętni na rodzące się w nas zło, czy jednak odnajdziemy wolę, by zawalczyć o powrót na drogę prawdy. Dziś dla wielu ludzi pierwszy upadek jest zarazem ostatnim. Nigdy nie odnajdują sił, by powstać. Nigdy nie rzucają się w ramiona Bożego Miłosierdzia. Nigdy nie spotkają Chrystusa w konfesjonale. Nigdy nie przebaczą sobie i bliźnim. Nigdy nie żałują za swoje grzechy. Nigdy nie pragną poprawy. Świat jest pełen kamiennych serc, niewzruszonych, pełnych egoizmu i samozwańczego „dobra”.

Jezus powstaje po pierwszym upadku, okazując miłosierne zrozumienie dla grzesznej natury ludzkiej. Ale w tym obrazie zawarta jest tajemnica sakramentu pojednania. Jezus upada, żeby pokazać ratunek. Powstaje, by dodać sił na dalszą drogę. Ukazuje nam jedyną szansę na zbawienie w sakramencie spowiedzi świętej. Powstać, by iść dalej, oznacza: przyjąć łaskę Bożego Miłosierdzia i odpuszczenia grzechów. Ty Jezu do końca nas umiłowalesz, nie do pierwszego upadku.

### **Station III / Jesus fällt zum ersten Mal unter dem Kreuz**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

„Denn aus dem Herzen kommen böse Gedanken, Mord, Ehebruch, Unzucht, Diebstahl, falsche Zeugenaussagen und Verleumdungen.“ (Mt 15,19) Unser Sündenfall beginnt in unserem Herzen, dort ist die Quelle der Sünde.

Es liegt an uns, ob wir uns in unserem eigenen Gewissen freisprechen, unbekümmert um das Böse in uns, oder den Willen finden zur Wahrheit wiederzukehren.

Heute ist für viele Menschen der erste Fall auch der letzte. Sie finden nie die Kraft, wieder aufzustehen. Sie werfen sich nicht in die Arme der Barmherzigkeit Gottes. Sie werden Christus nie im Beichtstuhl begegnen. Sie vergeben weder sich selbst noch ihren Nächsten. Sie bereuen nie ihre Sünden. Sie haben nie den Wunsch, sich zu bessern. Die Welt ist voll von steinernen, leidenschaftslosen Herzen, voller Egoismus und selbsternannter "Güte".

Jezus erhebt sich nach dem ersten Fall und zeigt ein barmherziges Verständnis für die sündige menschliche Natur. Aber in diesem Bild ist das Geheimnis des Sakraments der Versöhnung enthalten. Jezus fällt, um Rettung zu zeigen. Er erhebt sich, um Kraft für den weiteren Weg zu geben. Er zeigt uns die einzige Chance auf Erlösung im Sakrament der Beichte. Aufstehen, um weiterzugehen, heißt: die Gnade der Barmherzigkeit Gottes und die Vergebung der Sünden anzunehmen. Du Jezus hast uns bis zum Ende geliebt, nicht bis zum ersten Fall.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja IV /Jezus spotyka swoją Matkę**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

W kim, w czym szukam umocnienia ?

Jesteśmy tak bardzo skupieni na tym, by zbudować dobrobyt, udoskonalić warunki naszego życia. Wierzimy we własne siły, w potęgę i nieomylność ludzkiego umysłu, w racjonalizm, w narcyzm, w „energię życiową” nieokreślonego pochodzenia. Jednak wszystkie te wysiłki nie przynoszą oczekiwanego szczęścia i nie budują w nas poczucia spełnienia. Dziś jesteśmy załęcznieni bardziej niż kiedykolwiek, nasze ziemskie przyjaźnie są płytkie, deklaracje jałowe, miłości zdradliwe, działania wyrachowane i obłudne, wsparcia często udzielamy na pokaz.

Jezus spotyka swoją Matkę na drodze cierpienia, ale przede wszystkim jest z nią na całej drodze swojego życia. To dla nas znak, że największym oparciem dla ludzkości jest Niepokalane Serce Maryi. To Jej powinniśmy zawierzyć całe nasze życie, rodziny, miejsca pracy, parafie i Ojczyznę. W chwili zwątpienia i niepewnego jutra to do Niej musimy wzniesć błagające oczy, wsłuchać się w Jej głos płynący z Fatimy, modlić się całymi rodzinami na różańcu.

Idź przez życie w jedności z Maryją – naszą pocieszycielką, drogowskazem i Matką Kościoła.

## **Station IV / Jesus begegnet seiner Mutter**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

In wem und wo suche ich nach Stärkung?

Wir sind so sehr darauf ausgerichtet, Wohlstand zu schaffen, unsere Lebensbedingungen zu verbessern. Wir glauben an unsere eigene Stärke, an die Macht und Unfehlbarkeit des menschlichen Geistes, an Rationalismus, an Narzissmus, an "Lebensenergie" unbestimmten Ursprungs. Aber all diese Bemühungen bringen nicht das erhoffte Glück und schaffen in uns kein Gefühl der Erfüllung. Heute sind wir ängstlicher denn je, unsere irdischen Freundschaften sind oberflächlich, unsere Erklärungen unfruchtbar, unsere Liebe verräterisch, unser Handeln berechnend und heuchlerisch, unsere Unterstützung oft nur gespielt.

Jesus begegnet seiner Mutter auf dem Weg des Leidens, aber vor allem ist er während seines ganzen Lebens bei ihr. Das ist ein Zeichen für uns, dass die größte Stütze der Menschheit das Unbefleckte Herz Mariens ist. Ihm sollten wir unser ganzes Leben, unsere Familien, unsere Arbeitsplätze, unsere Pfarreien und unsere Heimat anvertrauen. In Momenten des Zweifels und der Ungewissheit müssen wir unsere flehenden Augen zu ihr erheben, auf ihre Stimme aus Fatima hören und den Rosenkranz mit der ganzen Familie beten. >>

Geh durch das Leben in Gemeinschaft mit Maria - unserer Trösterin, Wegweiserin und Mutter der Kirche.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

### **Stacja V / Szymon Cyrenejczyk pomaga nieść krzyż Jezusowi**

To tu spotyka się człowiek i Bóg – grzech i Miłość.

Bóg stwarza sytuacje i zdarzenia, które są niezależne od nas, a które przybliżają nas do Niego. To najpiękniejszy obszar działania Boga, w którym przekleństwo zamienia się w błogosławieństwo. Nie wynika to z naszej pobożności czy z naszej dobrej postawy. Przychodzi jednak taki moment łaski w naszym życiu, który może je przemienić. Bez naszej zasługi. Jest to moment kluczowy, gdyż to zbliżenie może spowodować, że zaczniemy naśladować Jezusa idąc za nim krok w krok lub też, będąc obdarzeni wolną wolą – pozostać na swoim miejscu. Źródłem tej łaski mogą być modlitwy, zanoszone przez naszych rodziców, wcześniejsze pokolenia, czy osoby, które duchowo nas wspierają.

Co to znaczy naśladować Jezusa? To ofiarować siebie z miłości za innych, poprzez post, modlitwę i cierpienie. W ten sposób możemy współpracować z Łaską Bożą dla zbawienia innych.

### **Station V / Simon von Zyrene hilft Jesus das Kreuz zu tragen**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Hier begegnen sich Mensch und Gott - Sünde und Liebe.

Gott schafft Situationen und Ereignisse, auf die wir keinen Einfluss haben und die uns näher zu ihm bringen. Dies ist der schönste Bereich von Gottes Handeln, wo ein Fluch in einen Segen umschlägt. Das liegt nicht an unserer Frömmigkeit oder an unserer guten Einstellung. Aber es kommt ein Moment der Gnade in unser Leben, der es verwandeln kann. Ohne unser Verdienst. Es ist ein entscheidender Moment, denn diese Annäherung kann dazu führen, dass wir beginnen, Jesus nachzufolgen, indem wir ihm Schritt für Schritt folgen, oder - mit einem freien Willen ausgestattet - an unserem Platz bleiben. Die Quelle dieser Gnade können die Gebete unserer Eltern, früherer Generationen oder von Menschen sein, die uns geistlich unterstützen.

Was bedeutet es, Jesus nachzufolgen? Es bedeutet, dass wir uns aus Liebe für andere aufopfern, durch Fasten, Gebet und Leiden. Auf diese Weise können wir mit der Gnade Gottes für das Heil der anderen zusammenarbeiten.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja VI / Weronika ociera twarz Jezusowi**

Czy nie żyjemy w czasach, kiedy każdy z nas doświadczył cudów i obecności Bożej? Czy nie słyszeliśmy o uzdrowieniach, nawróceniach, stygmatach, objawieniach i rozwiązaniu spraw po ludzku beznadziejnych? Świadectw wiary i namacalnego działania Boga jest cały ocean. Ile razy pomimo doświadczenia żywego Boga pozostaliśmy obojętni, oziębli, niewzruszeni.

Jak trudno jest współczesnemu człowiekowi przyznać się do Ciebie, Jezu!

Weronika, jako jedyna z całego tłumu, który pamiętał niedawne cuda, odważnie ociera Twoją twarz. Apostołka Miłosierdzia Bożego pokazuje nam, że przyznając i przybliżając się do Ciebie, stajemy się szafarzami miłości miłosiernej.

## **Station VI / Veronika reicht Jesus das Schweiß Tuch**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Leben wir nicht in einer Zeit, in der jeder von uns Wunder und die Gegenwart Gottes erlebt hat? Haben wir nicht von Heilungen, Bekehrungen, Stigmata, Erscheinungen und Lösungen für menschlich hoffnungslose Fälle gehört? Es gibt eine unzählbare Anzahl an Zeugnissen des Glaubens und des spürbaren Handelns Gottes. Wie oft sind wir, obwohl wir den lebendigen Gott erfahren haben, gleichgültig, kalt und unbewegt geblieben.

Wie schwer ist es für den modernen Menschen, sich zu dir, Jesus, zu bekennen!

Veronika, die sich als Einzige in der ganzen Menge an die jüngsten Wunder erinnert, reicht dir das Schweiß Tuch. Als Apostel der göttlichen Barmherzigkeit zeigt sie uns, dass wir zu Verwaltern der barmherzigen Liebe werden, wenn wir uns zu Dir bekennen und uns Dir nähern.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*



## **Stacja VII / Jezus upada po raz drugi**

Niczego nie powinniśmy się lękać oprócz grzechów, a spośród nich największym jest pycha. Z niej rodzą się grzechy pochodne: samodzielności i braku posłuszeństwa. Oznacza to, że nie tylko nie podejmujemy właściwych decyzji, zgodnie z nauką Jezusa, ale również wprowadzamy własne interpretacje, które wewnątrznie rozdierają i osłabiają Kościół. Szczególnie życie konsekrowane powołane zostało do tego, by w oparciu o posłuszeństwo Duch Święty mógł prowadzić swój Kościół. Tylko w posłuszeństwie może objawić się wola Boża. Tak samo my, ludzie świeccy, bierzmy przykład z pokornego Jezusa, który nie przeciwstawia się swoim oprawcom, a wypełnia wolę Ojca.

Uchron nas, Jezu, przed grzechem samodzielności i naucz dziecięctwa Bożego, abyśmy nie podążali za swoim egoistycznym sercem i umysłem, a byli jak małe dzieci zasłuchani w Ciebie.

## **Station VII / Jesus fällt ein zweites Mal**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Wir sollten uns vor nichts fürchten, außer unseren Sünden, und die größte davon ist der Hochmut. Aus ihm entstehen die Sünden der Eigenständigkeit und des mangelnden Gehorsams. Das bedeutet, dass wir sowohl nicht nur nicht die richtigen Entscheidungen in Übereinstimmung mit den Lehren Jesu treffen, sondern auch unsere eigenen Interpretationen einführen, die die Kirche innerlich zerreißen und schwächen. Gerade das geweihte Leben ist dazu berufen, dass der Heilige Geist auf der Grundlage des Gehorsams seine Kirche leiten kann. Nur im Gehorsam kann der Wille Gottes offenbart werden. So sollen auch wir Laien dem Beispiel des demütigen Jesus folgen, der sich nicht seinen Unterdrückern widersetzte, sondern den Willen des Vaters ausführte.

Bewahre uns, Jesus, vor der Sünde der Eigenständigkeit und lehre uns die Kindlichkeit Gottes, damit wir nicht unserem egoistischen Herzen und Verstand folgen, sondern wie kleine Kinder auf dich hören.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja VIII / Jezus spotyka niewiasty jerozolimskie płaczące nad Nim**

Jak trudno nam wyjść z własnej nędzy! Zatrzymujemy się nad swoim grzesznym życiem, pogrążamy się w ciemnościach rozpacz, wołając, że nie ma już dla nas ratunku, miłosierdzia. Stajemy się całkowicie niezdolni do zbliżenia się do Boga. Użalamy się nad swoją słabością, zamiast zwrócić serce w stronę kochającego Ojca.

Wielu z nas wpada w ten stan goryczy i przygnębienia, bo nie spoglądamy na nasze życie w taki sposób, by zobaczyć na horyzoncie niebo – cel naszego życia. Tracimy ten obraz na rzecz spraw przyziemnych. Popadamy w rutynę i depresję. A Jezus pobudza nas do rozpoznawania znaków czasu – jak za dni Noego. Wzywa, by być zawsze gotowym, z lampą w ręku, by dbać o kondycję duchową, by korzystać z mnogości sakramentów świętych, by gorliwie wypełniać swoje powołanie. Szczególnie, gdy szaleją kataklizmy, zarazy, wojny, rozprzestrzeniają się szkodliwe nauki i narastają konflikty.

## **Station VIII / Jesus begegnet den Frauen Jerusalems, die über ihn weinen**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Wie schwer fällt es uns, uns aus unserem eigenen Elend zu befreien! Wir verharren in unserem sündigen Leben, wir versinken in der Dunkelheit der Verzweiflung und schreien, dass es keine Rettung, keine Gnade mehr für uns gibt. Wir werden völlig unfähig, uns Gott zu nähern. Wir beklagen unsere Schwäche, anstatt unser Herz unserem liebenden Vater zuzuwenden.

Viele von uns verfallen in diesen Zustand der Bitterkeit und Verzagtheit, weil wir unser Leben nicht so betrachten, dass wir den Himmel - das Ziel unseres Lebens - am Horizont sehen. Wir verlieren dieses Bild zugunsten der alltäglichen Dinge. Wir verfallen in Routine und Depression. Und Jesus ermutigt uns, die Zeichen der Zeit zu erkennen - wie in den Tagen Noahs. Er ruft uns auf, immer bereit zu sein, mit einer Lampe in der Hand, für unseren geistlichen Zustand zu sorgen, von der Vielzahl der heiligen Sakramente Gebrauch zu machen, eifrig unsere Berufung zu erfüllen. Vor allem dann, wenn Unglücksfälle, Seuchen, Kriege, schädliche Lehren und Konflikte wüten.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja IX / Jezus upada po raz trzeci**

„Jeśli zaś ślepy ślepego prowadzi, obaj w dół wpadną”(Mt 15,14)

O ile grzech własny obciąża głównie naszą duszę, o tyle jeszcze bardziej niebezpieczny i przerażający w swych konsekwencjach jest grzech, który pociąga za sobą innych. Jest to nasza odpowiedzialność przed Bogiem: rodziców za dzieci, współmałżonków za siebie nawzajem, pasterzy kościoła za powierzony lud.

Jedynie świadectwo naszego życia może być dla innych natchnieniem do przemiany i życia Ewangelią. Dając świadectwo życia możemy, uchronić innych przed ostatnim upadkiem.

## **Station IX / Jesus fällt zum dritten Mal**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

"Lasst sie, es sind blinde Blindenführer. Und wenn ein Blinder einen Blinden führt, werden beide in eine Grube fallen." (Mt 15,14)

Während unsere eigene Sünde vor allem unsere Seele belastet, ist die Sünde, die andere mit einbezieht, in ihren Folgen noch gefährlicher und erschreckender. Es ist unsere Verantwortung vor Gott: Eltern für ihre Kinder, Ehepartner füreinander, Hirten der Kirche für die ihnen anvertrauten Menschen.

Nur das Zeugnis unseres Lebens kann andere dazu anregen, sich zu ändern und das Evangelium zu leben. Indem wir Zeugnis vom Leben geben, können wir andere vor dem endgültigen Fall bewahren.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja X / Jezus z szat obnażony**

Człowiek ze wszystkich sił chce zająć miejsce Boga i całkowicie odrzuca Jego prawa. To prowadzi do wynaturzenia i podeptania godności dziecka Bożego. A gdy Boże prawa zostają odrzucone, ludzkie nie mają już żadnego znaczenia. Jesteśmy tego świadkami, gdy dochodzi do wojen, przemocy, bestialstwa, okrucieństwa i nienawiści.

Tym, co może przywrócić nam utraconą godność dzieci Bożych i wprowadzić część świętości do naszego życia, jest Eucharystia. Nie zapominajmy, że Jezus w Eucharystii jest tak samo bezbronny, jak na Golgocie. Od czystości naszego serca będzie zależeć, czy zostanie poniżony, czy wywyższony do rangi Chrystusa Króla.

## **Station X / Jesus wird seiner Kleider beraubt**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Der Mensch will mit all seiner Kraft den Platz Gottes annehmen und lehnt die Gesetze Gottes ab. Das führt zum Verfall und zum Niedertrampeln der Würde des Kinder Gottes. Wenn die Gesetze Gottes abgelehnt werden, haben die menschlichen Gesetze keine Bedeutung mehr.

Wir erleben das, wenn Kriege, Gewalt, Bestialität, Grausamkeit und Hass auftreten.

Was unsere verlorene Würde als Kinder Gottes wiederherstellen und ein Stück Heiligkeit in unser Leben bringen kann, ist die Eucharistie. Vergessen wir nicht, dass Jesus in Seinem Leib genauso verletztlich ist wie er auf Golgatha war. Von der Reinheit unseres Herzens wird es abhängen, ob er erniedrigt oder in den Rang des Christuskönigs erhoben wird.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja XI / Jezus przybity do krzyża**

Jezu, zostałeś przybity do krzyża z nieludzko rozpostartymi ramionami, jakbyś chciał objąć cały świat, każdego z nas. Twoje cierpienie rozchodzi się w czterech kierunkach świata, by dotrzeć ze swym miłosierdziem w każdy zakątek globu.

Nie ma miejsca na Twoim ciele, które nie zostałyby umęczone, tak jak nie ma żadnego miejsca na ziemi, gdzie nie dotarłby grzech. A skoro świat jest cały zatruty złem, jaka dla nas pozostaje nadzieja? Jak trudno Twoim maleńkim dzieciom odnaleźć się w czeluściach ciemności i błędach tego świata. Na uleczenie ran dusz naszych, są Twoje święte rany.

Rozpoczynajmy każdy dzień znakiem krzyża, oddając cześć Twoim ranom, Jezu, abys dał nam umocnienie w chwilach pokus i trudności. Kapłani, błogosławcie nas z wiarą w jego uzdrawiającą i ochronną moc.

## **Station XI / Jesus wird ans Kreuz genagelt**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Jesus, Du wurdest ans Kreuz genagelt, mit unmenschlich ausgestreckten Armen, als wolltest du die ganze Welt, jeden einzelnen von uns, umarmen. Dein Leiden breitet sich in alle vier Himmelsrichtungen aus, um mit Deiner Barmherzigkeit jeden Winkel der Erde zu erreichen.

Es gibt keine Stelle an Deinem Körper, die nicht gequält wurde, so wie es keinen Ort auf der Erde gibt, den die Sünde nicht erreicht hat. Wenn die ganze Welt mit dem Bösen vergiftet ist, welche Hoffnung bleibt dann für uns? Wie schwer ist es für deine kleinen Kinder, sich in den Tiefen der Finsternis und in den Irrtümern dieser Welt zurechtzufinden. Für die Heilung der Wunden unserer Seelen sind es Deine heiligen Wunden, die uns heilen.

Lass uns jeden Tag mit dem Zeichen des Kreuzes beginnen und Deine Wunden ehren, Jesus, damit Du uns in Zeiten der Versuchung Kraft gibst.

Liebe Priester, segnet uns mit dem Glauben an seine heilende und schützende Kraft.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Stacja XII / Jezus umiera na krzyżu**

Gdyby ktoś z twoich bliskich oddał za Ciebie życie, czy wspominałbyś go codziennie i mówił, jak wiele mu zawdzięczasz?

Dziękujemy ci Jezu za Twoją ofiarę.

W oczach Boga nasze życie ma ogromną wartość. Zrobmy wszystko, aby zło nie miało do nas dostępu. Jedyne poprzez poszanowanie naszego życia okażemy dziękczynienie Bogu, który za nas umarł.

Jesteśmy dziećmi Boga. Śmierć nas nie rozdziela, lecz łączy.

Aby zło umarło w nas, pokonać je może tylko miłość.

Miłość do Boga, drugiego człowieka, a także do samego siebie.

Wszystko w zetknięciu z miłością musi zginąć, ale śmierć niczego co dobre w oczach Boga nie niszczy.

Dziękujemy Ci Jezu za dar życia wiecznego.

## **Station XII / Jesus stirbt am Kreuz**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Wenn einer deiner Lieben sein Leben für dich geben würde, würdest du dich jeden Tag an ihn erinnern und ihm sagen, wie viel du ihm schuldest?

Danke Jesus für dein Opfer.

In Gottes Augen ist unser Leben von großem Wert. Lasst uns alles tun, damit das Böse uns nicht erreicht. Nur wenn wir unser Leben achten, werden wir Gott danken, der für uns gestorben ist.

Wir sind Kinder Gottes. Der Tod trennt uns nicht, sondern er verbindet uns.

Damit das Böse in uns stirbt, nur die Liebe kann es besiegen.

Liebe zu Gott, zu anderen und auch zu sich selbst.

Alles muss im Kontakt mit der Liebe vergehen, aber der Tod vernichtet nichts, was in den Augen Gottes gut ist.

Danke, Jesus, für das Geschenk des ewigen Lebens.

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

### **Stacja XIII / Jezus zdjęty z krzyża i powierzony Matce**

Wszystko, co marne w oczach świata, jest wielkie u Boga. A wszystko, co obumiera dla świata, rodzi się do chwały Bożej.

Co gdyby Bóg wezwał cię do siebie już dzisiaj? Czy ze spokojnym sercem byłbyś gotowy zostawić to wszystko, co wiąże cię na ziemi? Czego lub kogo jeszcze nie mógłbyś opuścić?

Żegnając się z tym światem, zostajesz przede wszystkim uwolniony od grzechu, a żeby zostawić grzech, musisz zapomnieć o tym, co oferuje ten świat. Przez całe nasze ziemskie życie uczymy się uwierzyć, że jesteśmy tu tylko przechodniami i wszystko zostało nam dane na chwilę. Nawet nasze cierpienie przeminie, ale zostawi owoce, jakże bezcenne po drugiej stronie życia. Nowego życia, którym zostaniemy obdarowani. Nasze zmartwychwstanie jest w Chrystusie, ale najpierw musimy w Nim i z Nim żyć tu na ziemi. Bądźmy zawsze gotowi na spotkanie z Nim.

Od nagłej i niespodziewanej śmierci zachowaj nas, Panie!

### **Station XIII / Jesus wird vom Kreuz genommen und in den Schoß seiner Mutter gelegt**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Alles, was in den Augen der Welt elend ist, ist groß bei Gott. Und alles, was für die Welt stirbt, wird zur Herrlichkeit Gottes geboren.

Was wäre, wenn Gott dich heute zu sich rufen würde? Wärest du mit ruhigem Herzen bereit, alles zu verlassen, was dich auf der Erde bindet? Was oder wen könntest du noch nicht verlassen? Wenn du dich von dieser Welt verabschiedest, bist du zuerst von der Sünde befreit, und um die Sünde zu verlassen, musst du vergessen, was diese Welt zu bieten hat. Während unseres irdischen Lebens lernen wir zu glauben, dass wir hier nur Passanten sind und uns alles für einen Moment gegeben wurde. Sogar unser Leiden wird vergehen, aber es wird so unbezahlbare Früchte auf der anderen Seite des Lebens hinterlassen, dem neuen Leben, mit dem wir ausgestattet werden. Unsere Auferstehung ist in Christus, aber zuerst müssen wir in Ihm und mit Ihm hier auf Erden leben. Lasst uns immer bereit sein, Ihm zu begegnen.

Vor einem plötzlichen und unvorhergesehenen Tod bewahre uns, Herr!

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## Stacja XIV / Pan Jezus złożony do grobu

Kłaniamy Ci się, Panie, Jezu Chryste i błogosławimy Tobie, żeś przez krzyż i mękę swoją świat odkupić raczył!

«Ukrzyżowan umarł i pogrzebion»...

Martwe ciało Chrystusa zostało złożone w grobie. Kamień grobowy nie jest jednak ostatecznym przypieczętowaniem Jego dzieła. Ostatnie słowo nie należy do fałszu, nienawiści i przemocy. Ostatnie słowo wypowie Miłość potężniejsza niż śmierć.

«Jeżeli ziarno pszenicy, wpadłszy w ziemię nie obumrze, zostanie tylko samo, ale jeśli obumrze, przynosi plon obfity» (J 12, 24).

Grób jest ostatnim etapem obumierania Syna Bożego podczas całego Jego ziemskiego życia; jest znakiem Jego najwyższej ofiary dla nas i dla naszego zbawienia. Ten grób już niebawem stanie się pierwszym znakiem uwielbienia i wywyższenia Syna Bożego w chwale Ojca. «Ukrzyżowan, umarł i pogrzebion, trzeciego dnia zmartwychwstał». Składając martwe ciało Jezusa do grobu, u stóp Golgoty, Kościół rozpoczyna czuwanie wielkosobotnie. Maryja w głębi serca zachowuje i rozważa mękę swego Syna; niewiasty umawiają się na niedzielny poranek, aby namaścić ciało Zmarłego; uczniowie zbierają się, aby w ukryciu Wieczernika przeczekać dzień szabatowy.

To czuwanie zakończy się spotkaniem przy grobie — przy pustym grobie Zbawiciela. Wówczas grób, niemy świadek zmartwychwstania, przemówi.

Odwalony kamień, puste wnętrze, leżące płótna — to właśnie ujrzał Jan, który przybył do grobu z Piotrem: «Ujrzał i uwierzył» (J 20, 8).

A wraz z nim uwierzył Kościół, który odtąd przez wieki nie przestaje przekazywać światu tej najważniejszej prawdy swej wiary: «Chrystus zmartwychwstał jako pierwszy spośród tych, co pomarli» (1 Kor 15, 20). Pusty grób jest znakiem ostatecznego zwycięstwa prawdy nad kłamstwem, dobra nad złem, miłosierdzia nad grzechem, życia nad śmiercią. Pusty grób jest znakiem nadziei, która «zawieść nie może» (Rz 5, 5). «Nadzieja nasza pełna jest nieśmiertelności» (por. Mdr 2, 23).



## **Station XIV / Der Leichnam Jesu wird ins Grab gelegt**

*(alle) Wir beten dich an, Herr Jesus Christ, und preisen dich. / Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst*

Adoramuste, Christe, et benedicimus tibi. Quia per sanctam crucem tuam redemisti mundum.

"Gekreuzigt, gestorben und begraben...".

Der Leichnam Christi wurde in das Grab gelegt. Der Stein vor dem Grab bedeutet freilich nicht die endgültige Besiegelung seines Werkes. Das letzte Wort gehört nicht der Lüge, dem Haß und der Unterdrückung. Das letzte Wort wird die Liebe sprechen, die stärker ist als der Tod. „Wenn das Weizenkorn nicht in die Erde fällt und stirbt, bleibt es allein; wenn es aber stirbt, bringt es reiche Frucht“ (Joh 12,24).

Das Grab ist die letzte Station des Sterbens Christi im Verlauf seines gesamten Erdenlebens; das Zeichen seines höchsten Opfers für uns zu unserem Heil. Schon bald soll dieses Grab zur ersten Verkündigung des Lobpreises für den Gottessohn in der Herrlichkeit des Vaters werden. „Gekreuzigt, gestorben und begraben [...], am dritten Tage auferstanden von den Toten“. Mit der Grablegung des Leichnams Jesu zu Füßen des Hügels Golgota beginnt die Kirche die Wache des Karsamstags. Maria bewahrt das Leiden des Sohnes in ihrem Herzen und denkt darüber nach; die Frauen verabreden sich für den Morgen des nächsten Tages, um den Leichnam Christi mit wohlriechenden Ölen zu salben; die Jünger halten sich in der Verborgenheit des Abendmahlssaales auf, bis der Sabbat vergangen ist.

Diese Wache wird mit der Begegnung am Grab enden, am leeren Grab des Erlösers. Jetzt wird das Grab sprechen als stummer Zeuge der Auferstehung. Den weggewälzten Stein, die Leere im Inneren, die Leinenbinden am Boden, das wird Johannes sehen, als er mit Petrus zum Grab kommt: „Er sah und glaubte“ (Joh 20,8). Und mit ihm glaubte die Kirche, die von jenem Augenblick an nicht müde wird, der Welt diese grundlegende Wahrheit ihres Glaubens zu künden: „Christus ist von den Toten auferweckt worden als der Erste der Entschlafenen“ (1 Kor 15,20).

Das leere Grab ist Zeichen für den endgültigen Sieg der Wahrheit über die Lüge, des Guten über das Böse, der Barmherzigkeit über die Sünde, des Lebens über den Tod. Das leere Grab ist Zeichen der Hoffnung, die "nicht zugrunde gehen lässt" (Röm 5,5). „Unsere Hoffnung ist ganz auf Unvergänglichkeit gerichtet“ (vgl. Weish 3,4).

*V Gekreuzigter Herr Jesus Christus. / A Erbarme dich über uns und über die ganze Welt.*

## **Modlitwa na zakończenie**

Przeżywamy z Tobą naszą drogę cierpienia i bólu, która prowadzi do zwycięstwa. W czasie wojny, w której działa także i szatan, demon nieposłuszeństwa, wołamy do Ciebie w tej modlitwie: Ty jesteś naszą siłą, bo jak Ty zmartwychwstałeś, tak my w Tobie powstaniemy. Wskrzysz nasze serca ze śmierci, wyzwól z niezrozumienia dla jedności i miłości, abyśmy jako Twoje dzieci mogli zostać pojednani przez nawrócenie. Ty znasz doświadczenie odrzucenia i życia w zagrożeniu. Prosimy Cię pokornie o Twój pokój, uzdrowienie ludzkich serc zranionych wojną. Prosimy Cię o zachowanie suwerenności naszego państwa, którą nam łaskawie dałeś. Wiesz, że przemocy nie można usprawiedliwić.

Panie, Ty wiesz, co to znaczy być potępionym bez winy. Przyjdź z pociechą dla tych, którzy są już wyczerpani doświadczeniem terroru i tym wszystkim, co sieje morderca ludzkiego życia. Widzimy, jakie zniszczenia czynią ludzie, którzy nie są przepojeni Twoim Duchem, którzy chcą pozbawić niewinnych szansy na przeżycie, którzy blokują pomoc wolontariuszy, odcinają korytarze humanitarne. Chroń nasze serca przed kłamstwami, propagandą, przed ignorowaniem prawdy. Kieruj naszymi sercami, umysłami i czynami, aby przestrzegały Twoich świętych przykazań. Panie, Ty triumfalnie wyszedłeś z zapieczętanego grobu, zrywając wszystkie nałożone na Ciebie pieczęcie, które miały potwierdzić Twoją rzekomą bezradność. Z triumfem Zmartwychwstania wejdź do naszej ziemi, aby wrogowie poznali, że jesteś ze swoim ludem, który cię kocha i chroni każde niewinne życie, będące Twoim darem.

## **Schlussgebet**

Wir erleben mit dir unseren Leidens-und Schmerzensweg der uns zum Sieg führen wird. In Zeiten des Krieges, in der auch Satan, der Dämon des Ungehorsams, am Werk ist, rufen wir Dich in diesem Gebet an: Du bist unsere Stärke, sowie Du von den Toten auferstanden bist, so werden auch wir in dir auferstehen. Erwecke unsere Herzen vom Tod, befreie uns von Missverständnissen für Einheit und Liebe, damit wir als deine Kinder durch Bekehrung versöhnt werden können. Du kennst die Erfahrung der Zurückweisung und des Lebens in Gefahr. Wir bitten dich demütig, um deinen Frieden und um die Heilung der vom Krieg verwundeten Menschenherzen. Wir bitten dich die Souveränität unseres Landes zu wahren, die Du uns gnädig gegeben hast. Du weißt, dass Gewalt nicht zu rechtfertigen ist.

Herr, Du weißt, was es bedeutet, ohne Schuld verurteilt zu werden. Komm und tröste diejenigen, die bereits erschöpft sind von der Erfahrung des Terrors und all dem, was der Mörder des menschlichen Lebens sät. Wir sehen die Zerstörung, die von Menschen verursacht wird, die nicht von Deinem Geist erfüllt sind, die Unschuldigen die Chance zum Überleben nehmen wollen, die die Hilfe von Freiwilligen blockieren, die humanitäre Korridore abschneiden. Beschütze unsere Herzen vor Lügen, Propaganda und davor, die Wahrheit zu ignorieren. Lenke unsere Herzen, Gedanken und Taten darauf, Deine heiligen Gebote einzuhalten. Herr, Du bist triumphierend aus dem versiegelten Grab hervorgegangen und hast alle an dir angebrachten Siegel, die Deine vermeintliche Hilflosigkeit bestätigen sollten gebrochen. Betritt mit dem Triumph der Auferstehung unser Land, damit Feinde

wissen, dass du bei deinem Volk bist, das dich liebt und jedes unschuldige Leben beschützt,  
das dein Geschenk ist.